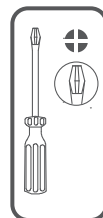
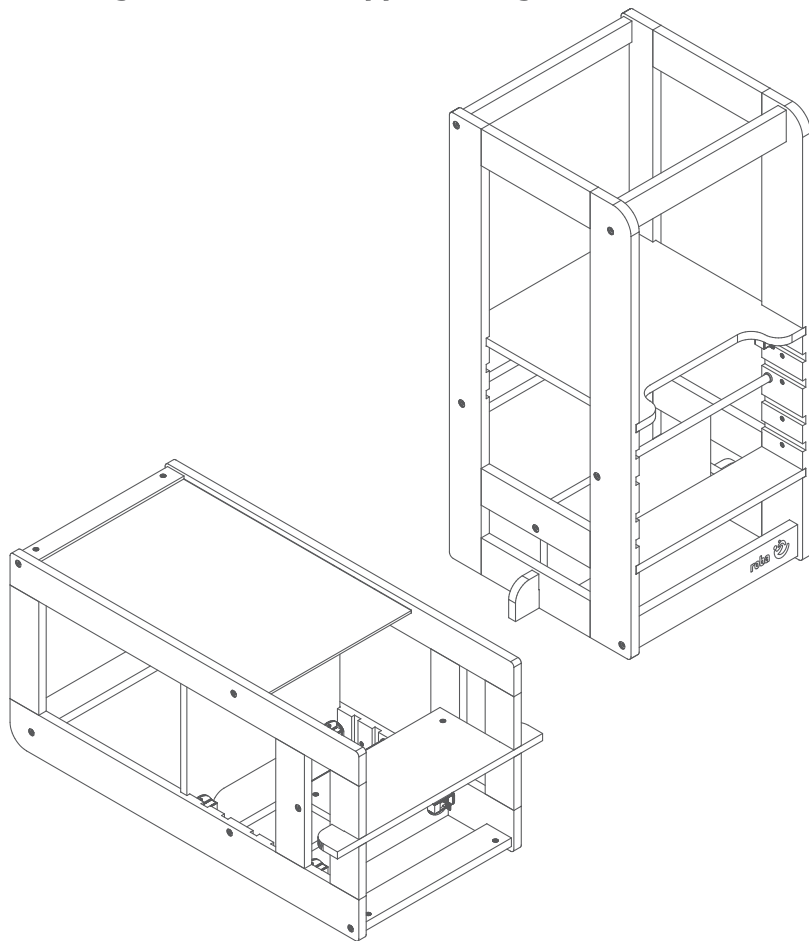


Step & Play 2 in 1 Lernturm

Learning tower / Tour d'apprentissage



Service

@ info@roba-kids.com
www.roba-kids.com

Bei Rückfragen zu diesem Artikel bitte die folgende **Kenn-Nummer** und **Art.-Nr.** angeben:
If you have any questions concerning this article use this **identification number** and **item number**:

77510-01.26

440116 -

- DE** WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN
- GB** IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
- FR** IMPORTANT ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
- ES** ¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.
- PT** IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.
- IT** IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.
- NL** BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.
- DK** VIGTIGT! - LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE OPSLAG!
- SE** VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.
- FI** TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.
- NO** VIKTIG! LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR SENERE OPPSLAG.

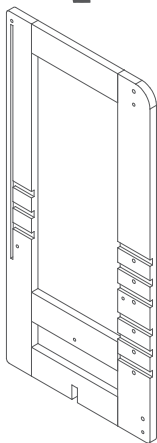
- PL** WAŻNE! PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.
- CZ** DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
- HU** FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.
- HR** VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.
- RO** IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
- RS** VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU.
- SK** DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE.
- SI** POMEMBNO! SKRBNÓ PREBERITE IN SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.
- TR** ÖNEMLİ! DİKKATLICE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.
- GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- RU** ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.

1



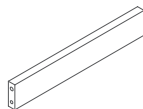
1x

2



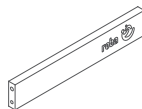
1x

3



1x

4



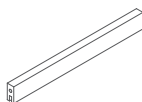
1x

5



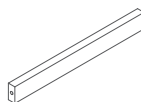
1x

6



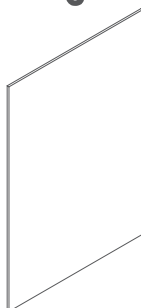
1x

7



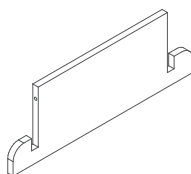
1x

8



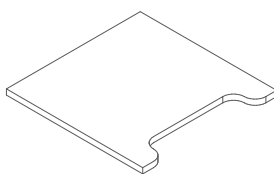
1x

9



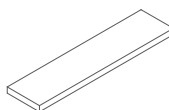
1x

10



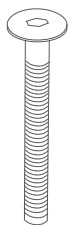
1x

11



1x

A



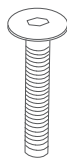
10x
M6 x 50

B



10x
M6xD10x12

C



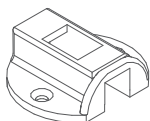
2x
M6 x 40

D



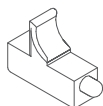
4x
D8 x 30

E



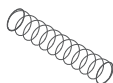
4x

F



4x

G



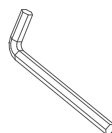
4x

H



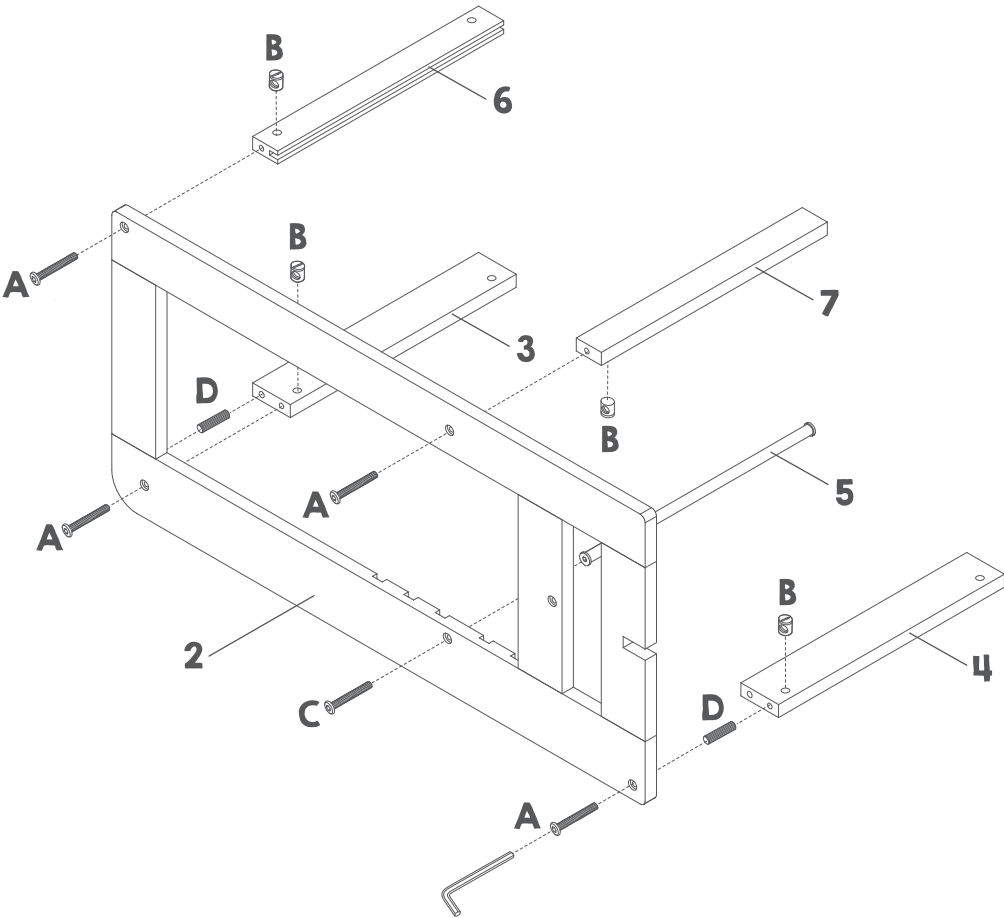
8x
4 x 13

I

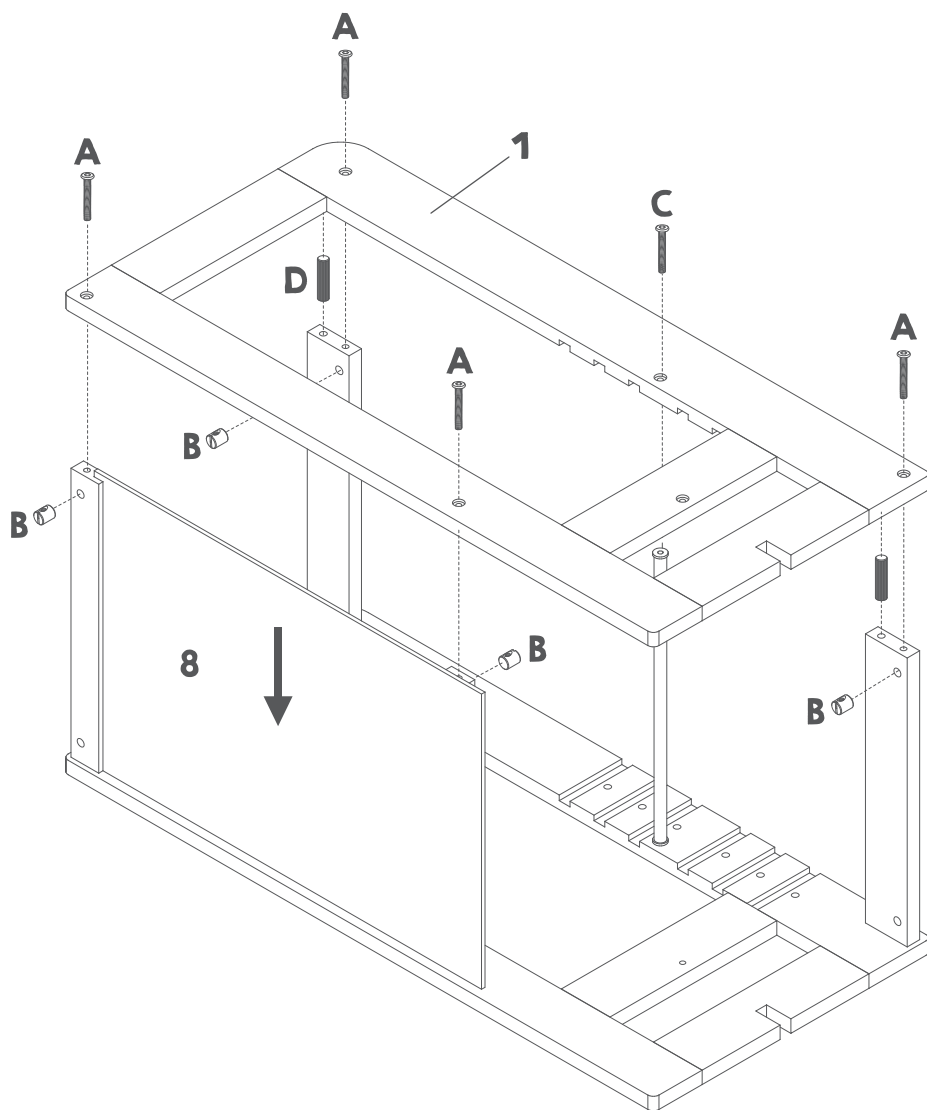


1x

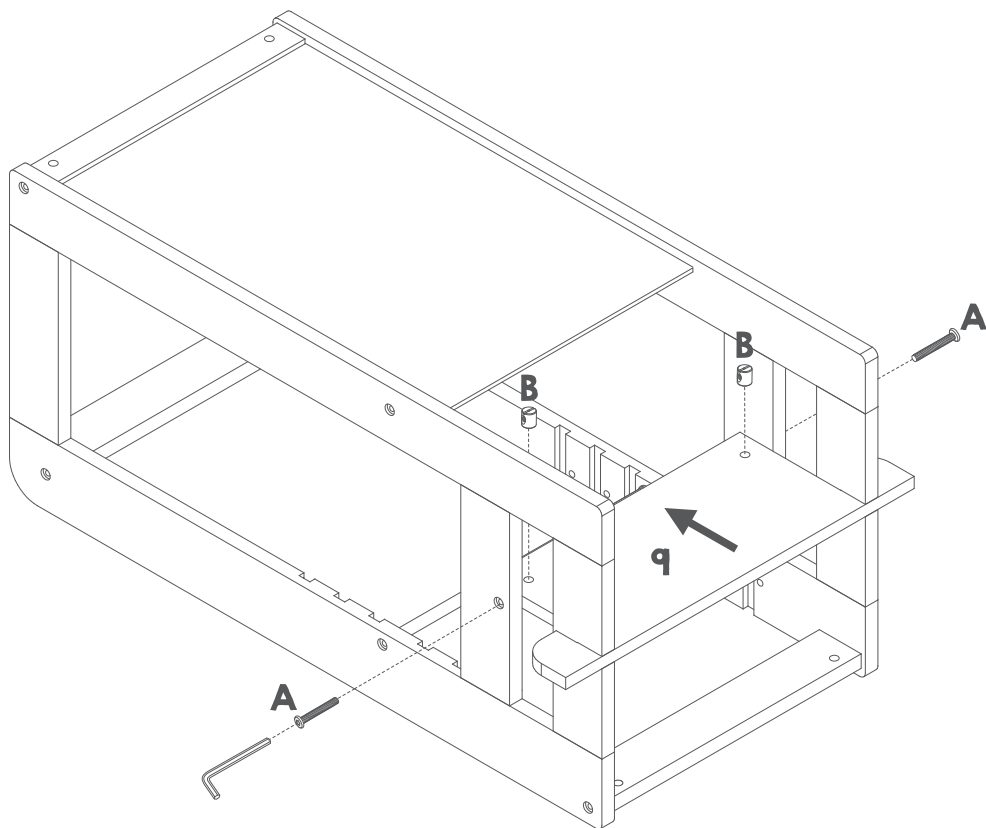
1



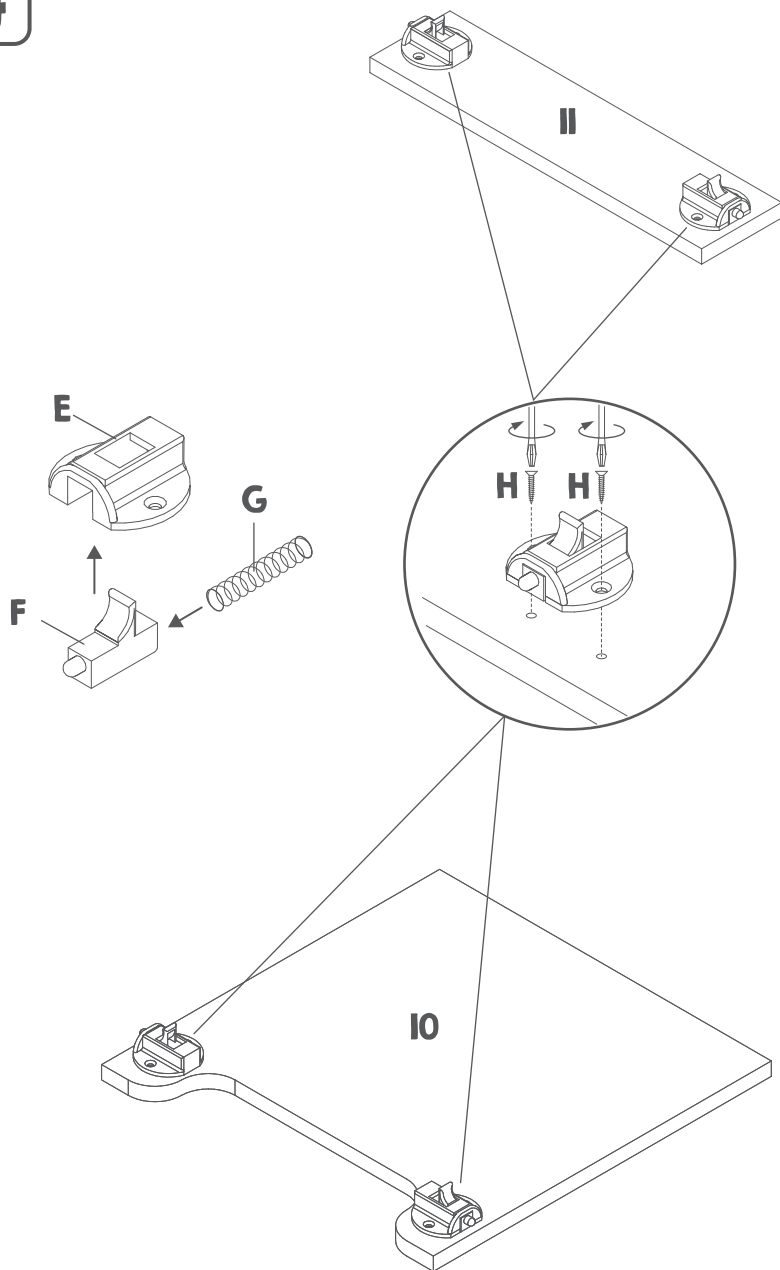
2



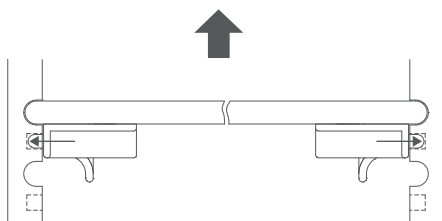
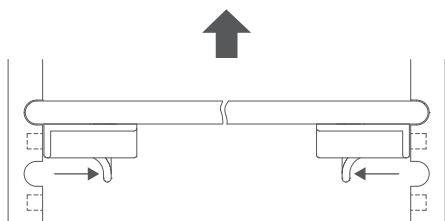
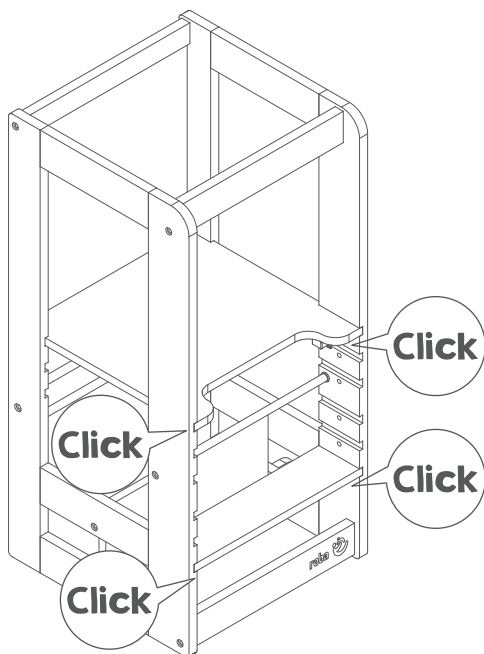
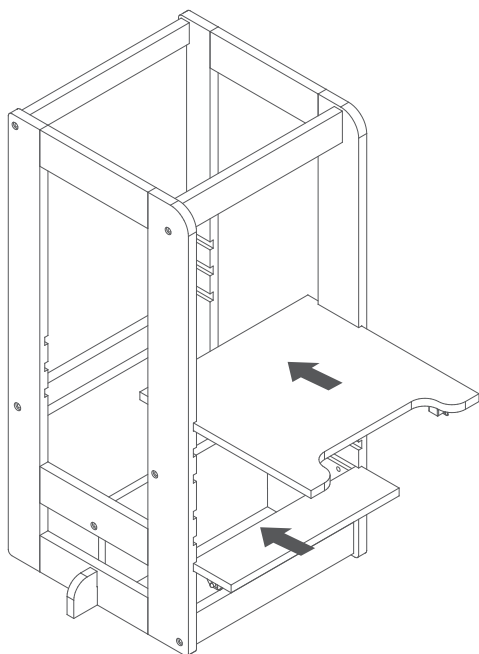
3



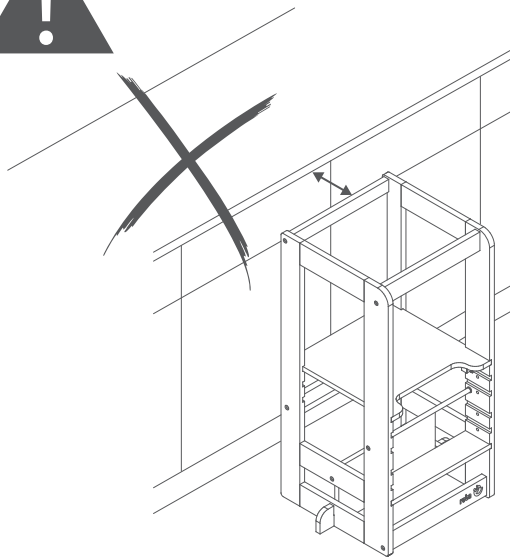
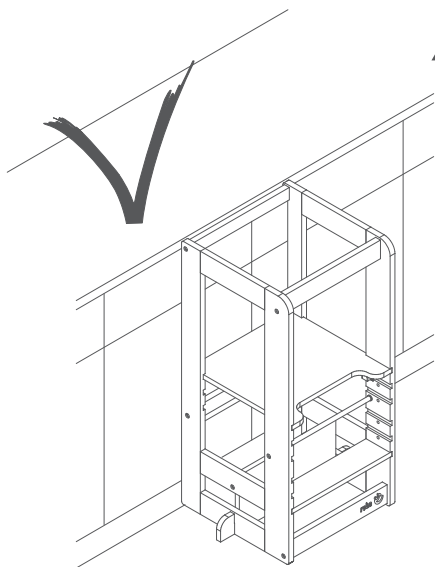
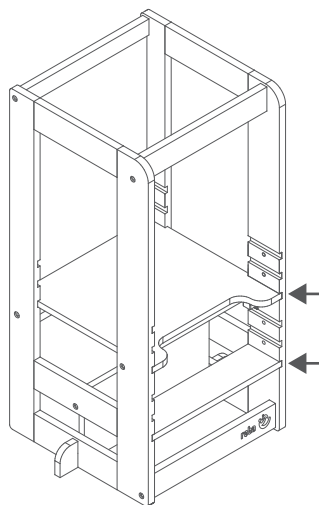
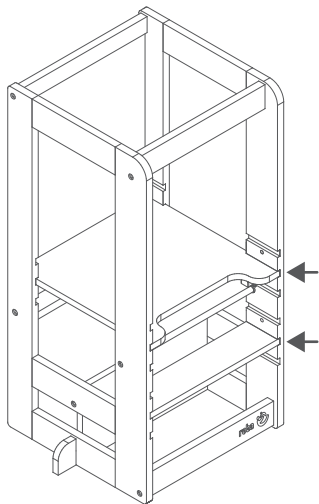
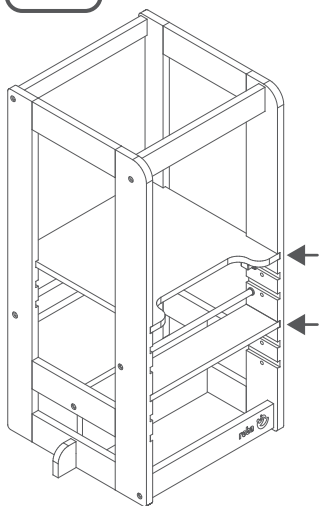
4



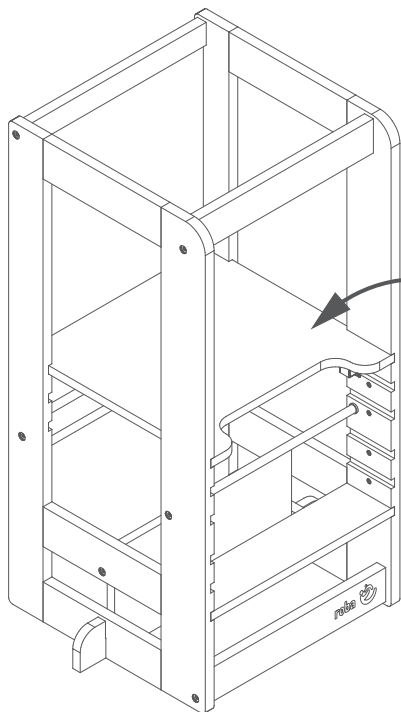
5



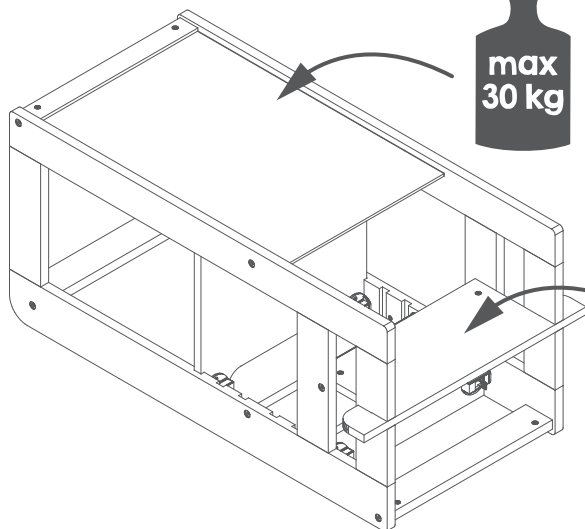
6



7



max
30 kg



max
30 kg

max
50 kg

- DE** - WARNUNG - Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt
- Der Lernturm ist nur zur Nutzung durch jeweils ein Kind geeignet, dass ohne Hilfe stehen kann.
 - GEFAHR - kann Zugang zu gefährlichen Gegenständen ermöglichen und zu gefährlichen Situationen führen.
 - Der Lernturm erhöht die Fähigkeit des Kindes, Gegenstände zu erreichen, die außerhalb seiner Reichweite aufbewahrt werden sollten und dass entsprechend gehandelt werden muss.
 - Es können auch dann Unfälle passieren, wenn das Kind beaufsichtigt wird.
 - WARNUNG - Halten Sie den Lernturm für Kinder unzugänglich, wenn dieser nicht benutzt wird.
 - WARNUNG - Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird
 - WARNUNG - Strangulationsgefahr! Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Bauteilen auf, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie z.B. Schnüre von Jalousien/Gardinen.
 - WARNUNG - Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da dieses vom Kind als Trittstufe benutzt werden kann und dazu führt, dass das Kind aus dem Fenster fällt.
 - WARNUNG - Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
 - Alle Verbindungsbeschläge müssen stets ordnungsgemäß angezogen werden und es ist darauf zu achten, dass keine Schrauben lose sind, da ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z.B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Nuckel) einklemmen könnte, was ein Strangulationsrisiko darstellt.
 - Der Lernturm ist bei Benutzung möglichst nahe an den Gegenstand zu stellen, um das Risiko, Finger oder die Hände des Kindes zu klemmen, zu minimieren.
 - Verstellbare Standflächen sollten so eingestellt werden, daß sich der obere Teil der Hüfte auf der Höhe des Geländers oder unterhalb befindet, um das Risiko des Herunterfalles zu mindern.
 - Das Produkt nicht mehr benutzen, sobald sich der obere Teil der Hüfte des Kindes oberhalb der Höhe des Geländers befindet.
 - Das Kind sollte Schuhe oder rutsch hemmende Socken tragen, um ein Ausgleiten zu verhindern und so das Risiko des Herunterfallens zu minimieren.
 - WARNUNG - Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn eines der Bauteile gebrochen oder gerissen ist oder fehlt.
 - Das Produkt muß regelmäßig auf jegliche Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß überprüft werden.
 - Es werden nur Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller geliefert oder zugelassen wurden.
 - Verwenden Sie zum Reinigen der lackierten Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch. Keinesfalls scheuernde oder ätzende Mittel bzw. harte Reinigungsbürsten etc. verwenden.

- GB** - WARNING - Never leave the child unattended.
- The learning tower is only suitable for use by one child at a time who can stand unaided.
 - DANGER - May provide access to hazardous objects and lead to dangerous situations.
 - The learning tower increases the child's ability to reach objects that should be stored out of their reach and handled accordingly.
 - Accidents can still happen even when the child is supervised.
 - WARNING -Keep the learning tower out of reach of children when not in use.
 - WARNING - Ensure that the product is not placed near open flames or other heat sources.
 - WARNING - Strangulation hazard! Do not place the product near components that could pose a strangulation risk, such as cords from blinds or curtains.
 - WARNING - DO NOT place this product near a window, as it may be used by the child as a step and cause the child to fall out of the window.
 - WARNING - Do not use the product if not all parts are properly assembled and adjusted.
 - All connecting fittings must always be properly tightened, and care must be taken to ensure that no screws are loose, as a child could trap body parts or items of clothing (e.g. cords, necklaces, pacifier ribbons), creating a strangulation hazard.
 - The learning tower should be positioned as close as possible to the eo unter or object in use to minimize the risk of trapping the child's fingers or hands.
 - Adjustable standing platforms should be sei so that the upper part of the child's hips is at or below the height of the guardrail to reduce the risk of falling.
 - Stop using the product once the upper part of the child's hips is above the height of the guardrail.
 - The child should wear shoes or non-slip socks to prevent slipping and reduce the risk of falling.
 - WARNING - Do not use the product if any components are broken, torn, or missing.
 - The product must be regularly checked for any signs of damage or wear.
 - Only replacement parts supplied or approved by the manufacturer may be used.
 - Use only a slightly damp cloth to clean the lacquered surfaces. Never use abrasive or corrosive cleaning agents or hard cleaning brushes.

- FR** - AVERTISSEMENT - Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- La tour d'apprentissage est uniquement destinée à être utilisée par un seul enfant à la fois, capable de se tenir debout sans aide.
 - DANGER - Peut permettre l'accès à des objets dangereux et entraîner des situations dangereuses.
 - La tour d'apprentissage augmente la capacité de l'enfant à atteindre des objets qui devraient être conservés hors de sa portée et manipules en conséquence.
 - Des accidents peuvent également survenir même lorsque l'enfant est surveillé.
 - AVERTISSEMENT - Gardez la tour d'apprentissage hors de portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée.
 - AVERTISSEMENT - Veillez à ne pas placer le produit à proximité d'un feu ouvert ou d'autres sources de chaleur.
 - AVERTISSEMENT - Risque d'étranglement ! Ne placez pas le produit à proximité d'éléments pouvant présenter un risque d'étranglement, tels que les cordons de stores ou de rideaux.
 - AVERTISSEMENT - NE placez PAS ce produit près d'une fenêtre, car il pourrait être utilisé par l'enfant comme marchepied et entraîner une chute par la fenêtre.
 - AVERTISSEMENT - N'utilisez pas le produit si toutes les pièces ne sont pas correctement montées et ajustées.
 - Toutes les ferrures de liaison doivent toujours être correctement serrées et il convient de vérifier qu'aucune vis n'est desserrée, car un enfant pourrait coincer des parties de son corps ou des vêtements (par ex. cordons, colliers, attaches de tétine), ce qui présente un risque d'étranglement.
 - La tour d'apprentissage doit être placée aussi près que possible du plan de travail ou de l'objet utilisé afin de minimiser le risque de coincement des doigts ou des mains de l'enfant.
 - Les plateformes réglables doivent être ajustées de manière à ce que la partie supérieure des hanches de l'enfant se situe à la hauteur ou en dessous de la barrière de sécurité afin de réduire le risque de chute.
 - Ne plus utiliser le produit dès que la partie supérieure des hanches de l'enfant dépasse la hauteur de la barrière de sécurité.
 - l'enfant doit porter des chaussures ou des chaussettes antidérapantes afin d'éviter de glisser et de réduire le risque de chute.
 - AVERTISSEMENT - N'utilisez pas le produit si l'un des composants est cassé, déchiré ou manquant.
 - Le produit doit être régulièrement contrôlé afin de détecter tout signe de dommage ou d'usure.
 - Seules des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant doivent être utilisées.
 - Pour nettoyer les surfaces vernies, utilisez uniquement un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou corrosifs ni de brosses dures.

- ES** - ADVERTENCIA - Nunca deje al niño sin supervisión.
- ADVERTENCIA - Existe el riesgo de que la torre vuelque si el niño empuja con los pies contra la mesa u otro objeto.
 - ADVERTENCIA - Riesgo de caída: no permita que los niños trepen al producto.
 - La torre de aprendizaje solo es adecuada para ser utilizada por un niño que pueda mantenerse de pie sin ayuda.
 - PELIGRO - Puede permitir el acceso a objetos peligrosos y provocar situaciones peligrosas.
 - La torre de aprendizaje aumenta la capacidad del niño para alcanzar objetos que deben mantenerse fuera de su alcance, por lo que debe actuar en consecuencia.
 - También pueden ocurrir accidentes incluso cuando el niño está supervisado.
 - ADVERTENCIA - Mantenga la torre de aprendizaje fuera del alcance de los niños cuando no se utilice.
 - ADVERTENCIA - Asegúrese de que el producto no se coloque cerca de fuego abierto u otras fuentes de calor.
 - ADVERTENCIA - ¡Peligro de estrangulamiento! No coloque el producto cerca de elementos que puedan representar un peligro de asfixia, como cordones de persianas o cortinas.
 - ADVERTENCIA - NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño podría usarlo como escalón y caer por la ventana.
 - ADVERTENCIA - No utilice el producto si no todas las piezas están correctamente montadas y ajustadas.
 - Todos los herrajes de unión deben mantenerse siempre bien apretados y debe asegurarse de que no haya tornillos flojos, ya que un niño podría enganchar partes del cuerpo o prendas de vestir (por ejemplo, cordones, collares, cintas de chupete), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento.
 - Durante el uso, la torre de aprendizaje debe colocarse lo más cerca posible del objeto para minimizar el riesgo de que los dedos o las manos del niño queden atrapados.
 - Las superficies de apoyo ajustables deben configurarse de manera que la parte superior de la cadera quede a la altura o por debajo de la barandilla para reducir el riesgo de caída.
 - No utilice más el producto cuando la parte superior de la cadera del niño quede por encima de la altura de la barandilla.
 - El niño debe llevar zapatos o calcetines antideslizantes para evitar resbalones y minimizar el riesgo de caída.
 - ADVERTENCIA - No utilice el producto si alguna pieza está rota, rasgada o falta.
 - El producto debe revisarse periódicamente para detectar cualquier signo de daño o desgaste.
 - Solo deben utilizarse piezas de repuesto suministradas o aprobadas por el fabricante.
 - Para limpiar las superficies lacadas utilice únicamente un paño ligeramente húmedo. No utilice en ningún caso productos abrasivos o corrosivos ni cepillos de limpieza duros, etc.

- PT** - VISO - Nunca deixe a criança sem supervisão.
- A torre de aprendizagem destina-se apenas à utilização por uma criança de cada vez, que consiga ficar de pé sem ajuda.
 - PERIGO - pode permitir o acesso a objetos perigosos e causar situações perigosas.
 - A torre de aprendizagem aumenta a capacidade da criança de alcançar objetos que devem ser mantidos fora do seu alcance, devendo agir em conformidade.
 - Podem ocorrer acidentes mesmo quando a criança está sob supervisão.
 - AVISO - Mantenha a torre de aprendizagem fora do alcance das crianças quando não estiver a ser utilizada.
 - AVISO - Certifique-se de que o produto não é colocado perto de fogo aberto ou de outras fontes de calor.
 - AVISO - Perigo de estrangulamento! Não coloque o produto perto de elementos que possam representar risco de asfixia/estrangulamento, como cordões de estores/cortinas.
 - AVISO - NÃO coloque este produto perto de uma janela, pois pode ser usado pela criança como degrau e provocar a queda da criança pela janela.
 - AVISO - Não utilize o produto se todas as peças não estiverem devidamente montadas e ajustadas.
 - Todos os elementos de ligação devem estar sempre devidamente apertados e deve verificar-se que não existem parafusos soltos, pois a criança pode prender partes do corpo ou peças de roupa, por exemplo cordões, colares, fitas de chupeta, o que representa risco de estrangulamento.
 - Durante a utilização, a torre de aprendizagem deve ser colocada o mais próximo possível do objeto, para minimizar o risco de entalar os dedos ou as mãos da criança.
 - As plataformas ajustáveis devem ser reguladas de modo que a parte superior da anca fique à altura da grade de proteção ou abaixo dela, para reduzir o risco de queda.
 - Não utilize mais o produto assim que a parte superior da anca da criança estiver acima da altura da grade de proteção.
 - A criança deve usar sapatos ou meias antiderrapantes para evitar escorregar e minimizar o risco de queda.
 - AVISO - Não utilize o produto se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.
 - O produto deve ser verificado regularmente quanto a sinais de danos ou desgaste.
 - Utilize apenas peças sobresselentes fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
 - Para limpar as superfícies pintadas, utilize apenas um pano ligeiramente húmido. Nunca utilize produtos abrasivos ou corrosivos, escovas de limpeza duras, etc.

- IT** - ATTENZIONE - Non lasciare mai il bambino incustodito.
- La torre montessoriana è adatta all'uso da parte di un solo bambino alla volta, che sia in grado di stare in piedi senza aiuto.
 - PERICOLO - può consentire l'accesso a oggetti pericolosi e causare situazioni pericolose.
 - La torre montessoriana aumenta la capacità del bambino di raggiungere oggetti che dovrebbero essere tenuti fuori dalla sua portata; è quindi necessario agire di conseguenza.
 - Possono verificarsi incidenti anche quando il bambino è sorvegliato.
 - ATTENZIONE - Tenere la torre montessoriana fuori dalla portata dei bambini quando non viene utilizzata.
 - ATTENZIONE - Assicurarsi che il prodotto non venga posizionato vicino a fiamme libere o altre fonti di calore.
 - ATTENZIONE - Pericolo di strangolamento! Non posizionare il prodotto vicino a elementi che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento/strangolamento, ad esempio corde di veneziane/tende.
 - ATTENZIONE - NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra, poiché il bambino potrebbe usarlo come gradino e cadere dalla finestra.
 - ATTENZIONE - Non utilizzare il prodotto se tutti i componenti non sono correttamente montati e regolati.
 - Tutti gli elementi di collegamento devono essere sempre serrati correttamente e occorre verificare che non vi siano viti allentate, poiché il bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o indumenti, ad esempio corde, collane, nastri per ciucci, con conseguente rischio di strangolamento.
 - Durante l'uso, la torre montessoriana deve essere posizionata il più vicino possibile all'oggetto, per ridurre al minimo il rischio di schiacciare le dita o le mani del bambino.
 - Le piattaforme regolabili devono essere impostate in modo che la parte superiore dell'anca si trovi all'altezza della ringhiera o al di sotto di essa, per ridurre il rischio di caduta.
 - Non utilizzare più il prodotto non appena la parte superiore dell'anca del bambino si trova al di sopra dell'altezza della ringhiera.
 - Il bambino deve indossare scarpe o calzini antiscivolo per evitare di scivolare e ridurre così il rischio di caduta.
 - ATTENZIONE - Non utilizzare il prodotto se uno dei componenti è rotto, crepato o mancante.
 - Il prodotto deve essere controllato regolarmente per rilevare eventuali segni di danno o usura.
 - Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio forniti o approvati dal produttore.
 - Per pulire le superfici verniciate, utilizzare solo un panno leggermente umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi o corrosivi, spazzole dure, ecc.

- NL** - WAARSCHUWING - Laat het kind nooit zonder toezicht.
- De leertoren is uitsluitend geschikt voor gebruik door één kind tegelijk, dat zonder hulp kan staan.
 - GEVAAR - kan toegang geven tot gevaarlijke voorwerpen en tot gevaarlijke situaties leiden.
 - De leertoren vergroot het vermogen van het kind om voorwerpen te bereiken die buiten zijn bereik moeten worden gehouden; handel hiernaar.
 - Er kunnen ook ongelukken gebeuren wanneer het kind onder toezicht staat.
 - WAARSCHUWING - Houd de leertoren buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - WAARSCHUWING - Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen wordt geplaatst.
 - WAARSCHUWING - Wurgingsgevaar! Plaats het product niet in de buurt van onderdelen die verstikkings- of wurgingsgevaar kunnen opleveren, zoals koorden van jaloezieën/gordijnen.
 - WAARSCHUWING - Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en ertoe kan leiden dat het kind uit het raam valt.
 - WAARSCHUWING - Gebruik het product niet als niet alle onderdelen correct zijn gemonteerd en afgesteld.
 - Alle verbodsbekeringen moeten altijd correct worden vastgedraaid en er moet op worden gelet dat er geen schroeven loszitten, omdat een kind lichaamsdelen of kledingstukken, bijvoorbeeld koorden, kettingen, speenlinten, kan beknellen, wat een wurgingsrisico vormt.
 - De leertoren moet tijdens gebruik zo dicht mogelijk bij het betreffende object worden geplaatst om het risico op beknelling van vingers of handen van het kind te minimaliseren.
 - Verstelbare stavlakken moeten zo worden ingesteld dat het bovenste deel van de heup zich ter hoogte van de reling of daaronder bevindt, om het risico op vallen te verminderen.
 - Gebruik het product niet meer zodra het bovenste deel van de heup van het kind zich boven de hoogte van de reling bevindt.
 - Het kind moet schoenen of antislipsokken dragen om uitglijden te voorkomen en zo het risico op vallen te minimaliseren.
 - WAARSCHUWING - Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken, gescheurd of ontbrekend is.
 - Het product moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging of slijtage.
 - Er mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
 - Gebruik voor het reinigen van de gelakte oppervlakken alleen een licht vochtige doek. Gebruik nooit schurende of bijtende middelen of harde reinigingsborstels enz.

- DK** - ADVARSEL - Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Læringstårnet er kun egnet til brug af ét barn ad gangen, som kan stå uden hjælp.
 - FARE - kan give adgang til farlige genstande og føre til farlige situationer.
 - Læringstårnet øger barnets evne til at nå genstande, der bør opbevares uden for barnets rækkevidde, og der skal handles derefter.
 - Ulykker kan også ske, selv når barnet er under opsyn.
 - ADVARSEL - Hold læringstårnet uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
 - ADVARSEL - Sørg for, at produktet ikke placeres i nærheden af åben ild eller andre varmekilder.
 - ADVARSEL - Risiko for strangulering! Placer ikke produktet i nærheden af dele, der kan udgøre en kvælning- eller stranguleringsfare, f.eks. snore fra persienner/gardiner.
 - ADVARSEL - Placer IKKE dette produkt i nærheden af et vindue, da barnet kan bruge det som trin og dermed falde ud af vinduet.
 - ADVARSEL - Brug ikke produktet, hvis ikke alle dele er korrekt monteret og justeret.
 - Alle forbindelsesbeslag skal altid være korrekt spændt, og det skal sikres, at ingen skruer er løse, da et barn kan få kropsdele eller beklædningsgenstande, f.eks. snore, halskæder, suttesnøre, i klemme, hvilket udgør en stranguleringsrisiko.
 - Læringstårnet skal under brug placeres så tæt som muligt på genstanden for at minimere risikoen for at klemme barnets fingre eller hænder.
 - Justerbare ståflader skal indstilles, så den øverste del af hoften befinder sig i højde med rækværket eller derunder, for at mindske risikoen for fald.
 - Brug ikke længere produktet, så snart den øverste del af barnets hofte befinder sig over rækværkets højde.
 - Barnet bør bære sko eller skridsikre sokker for at forhindre udskridning og dermed minimere risikoen for fald.
 - ADVARSEL - Brug ikke produktet, hvis en del er knækket, revnet eller mangler.
 - Produktet skal regelmæssigt kontrolleres for tegn på skader eller slitage.
 - Der må kun anvendes reservedele, der er leveret eller godkendt af producenten.
 - Brug kun en let fugtig klud til rengøring af de lakerede overflader. Brug aldrig slibende eller ætsende midler eller hårde rengøringsborstør osv.

- SE** - VARNING - Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Lärtnet är endast avsett för användning av ett barn åt gången, som kan stå utan hjälp.
 - FARA - kan ge tillgång till farliga föremål och leda till farliga situationer.
 - Lärtnet ökar barnets förmåga att nå föremål som bör förvaras utom räckhåll, och detta måste beaktas.
 - Olyckor kan inträffa även när barnet är under uppsikt.
 - VARNING - Förvara lärtnet utom räckhåll för barn när det inte används.
 - VARNING - Se till att produkten inte placeras nära öppen eld eller andra värmekällor.
 - VARNING - Strypningsrisk! Placera inte produkten nära delar som kan utgöra kvävnings- eller strypningsrisk, t.ex. snören från persienner/gardiner.
 - VARNING - Placera INTE denna produkt nära ett fönster, eftersom barnet kan använda den som trappsteg och därmed falla ut genom fönstret.
 - VARNING - Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
 - Alla kopplingsbeslag måste alltid vara ordentligt åtdragna och det ska kontrolleras att inga skruvar är lösa, eftersom ett barn kan fastna med kroppsdelar eller klädesplagg, t.ex. snören, halsband, nappband, vilket innebär risk för strypning.
 - Lärtnet ska vid användning placeras så nära föremålet som möjligt för att minimera risken att barnets fingrar eller händer kläms.
 - Justerbara ståtor ska ställas in så att höftens övre del befinner sig i höjd med räckets eller under det, för att minska risken för fall.
 - Sluta använda produkten så snart barnets övre höftdel befinner sig ovanför räckets höjd.
 - Barnet bör bära skor eller halkfria strumpor för att förhindra halkning och därmed minimera risken för fall.
 - VARNING - Använd inte produkten om någon del är trasig, sprucken eller saknas.
 - Produkten måste regelbundet kontrolleras för tecken på skador eller slitage.
 - Endast reservdelar som levererats eller godkänts av tillverkaren får användas.
 - Använd endast en lätt fuktad trasa för rengöring av de lackerade ytorna. Använd aldrig slipande eller frätande medel eller hårda rengöringsborstar osv.

- FI** - VAROITUS - Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Oppimistorni soveltuu vain yhden lapsen käyttöön kerrallaan, jos lapsi pystyy seisomaan ilman apua.
 - VAARA - voi mahdollistaa pääsyn vaarallisiin esineisiin ja johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
 - Oppimistorni lisää lapsen kykyä ulottua esineisiin, jotka tulisi säilyttää hänen ulottumattomissaan, ja tämän mukaisesti on toimittava.
 - Onnettomuuksia voi tapahtua myös silloin, kun lasta valvotaan.
 - VAROITUS - Pidä oppimistorni lasten ulottumattomissa, kun sitä ei käytetä.
 - VAROITUS - Varmista, ettei tuotetta sijoiteta avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
 - VAROITUS - Kuristumisvaara! Älä sijoita tuotetta sellaisten osien läheisyyteen, jotka voivat aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran, kuten kaihtimien/verhojen narut.
 - VAROITUS - Älä sijoita tätä tuotetta ikkunan läheisyyteen, koska lapsi voi käyttää sitä askelmana ja pudota ikkunasta.
 - VAROITUS - Älä käytä tuotetta, jos kaikkia osia ei ole asennettu ja säädetty asianmukaisesti.
 - Kaikkien liitososien on aina oltava kunnolla kiristettyjä, ja on varmistettava, ettei ruuveja ole löysällä, sillä lapsen kehonosia tai vaatekappaleita, esimerkiksi naruja, kaulakoruja tai tuttinahjoja, voi jäädä kiinni, mikä aiheuttaa kuristumisvaaran.
 - Oppimistorni tulee käytön aikana sijoittaa mahdollisimman lähelle kohdetta, jotta lapsen sormien tai käsien puristumisriski minimoidaan.
 - Säädettyvät seisomatasot tulee säätää niin, että lonkan yläosa on kaiteen korkeudella tai sen alapuolella putoamisriskin vähentämiseksi.
 - Älä käytä tuotetta enää, jos lapsen lonkan yläosa on kaiteen korkeuden yläpuolella.
 - Lapsen tulee käyttää kenkiä tai liukuestesukkia liukastumisen estämiseksi ja putoamisriskin minimoimiseksi.
 - VAROITUS - Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on rikki, haljennut tai puuttuu.
 - Tuote on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta.
 - Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
 - Käytä lakattujen pintojen puhdistamiseen vain kevyesti kostutettua liinaa. Älä koskaan käytä hankaavia tai syövyttäviä aineita tai kovia puhdistusharjoja tms.

- NO** - ADVARSEL - La aldri barnet være uten tilsyn.
- Læringstårnet er kun egnet for bruk av ett barn om gangen, som kan stå uten hjelp.
 - FARE - kan gi tilgang til farlige gjenstander og føre til farlige situasjoner.
 - Læringstårnet øker barnets evne til å nå gjenstander som bør oppbevares utenfor barnets rekkevidde, og det må handles deretter.
 - Ulykker kan også skje når barnet er under tilsyn.
 - ADVARSEL - Hold læringstårnet utilgjengelig for barn når det ikke er i bruk.
 - ADVARSEL - Sorg for at produktet ikke plasseres i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder.
 - ADVARSEL - Kvelnings-/stranguleringsfare! Ikke plasser produktet i nærheten av deler som kan utgjøre kvelningsfare, som f.eks. snorer fra persienner/gardiner.
 - ADVARSEL - IKKE plasser dette produktet i nærheten av et vindu, da barnet kan bruke det som trinn og falle ut av vinduet.
 - ADVARSEL - Ikke bruk produktet hvis ikke alle deler er riktig montert og justert.
 - Alle forbindelsesbeslag må alltid være korrekt strammet, og det må kontrolleres at ingen skruer er løse, da et barn kan få kroppsdeler eller klesplagg, f.eks. snorer, halskjeder, smokkesnorer, i klem, noe som utgjør en stranguleringsfare.
 - Læringstårnet bør under bruk plasseres så nær gjenstanden som mulig for å minimere risikoen for at barnets fingre eller hender kommer i klem.
 - Justerbare ståflater bør stilles inn slik at øvre del av hoften befinner seg på høyde med rekkverket eller under, for å redusere risikoen for fall.
 - Ikke bruk produktet lenger så snart øvre del av barnets hofte befinner seg over rekkverkets høyde.
 - Barnet bør bruke sko eller sklisikre sokker for å hindre at det sklir, og dermed minimere risikoen for fall.
 - ADVARSEL - Ikke bruk produktet hvis en del er ødelagt, sprukket eller mangler.
 - Produktet må regelmessig kontrolleres for tegn på skade eller slitasje.
 - Det skal kun brukes reservedeler som er levert eller godkjent av produsenten.
 - Bruk kun en lett fuktig klut til rengjøring av de lakkerte overflatene. Bruk aldri slipende eller etsende midler eller harde rengjøringsbørster osv.

- PL** - OSTRZEŻENIE - Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Pomocnik kuchenny jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez jedno dziecko naraz, które potrafi stać bez pomocy.
 - NIEBEZPIECZEŃSTWO - może umożliwić dostęp do niebezpiecznych przedmiotów i prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - Pomocnik kuchenny zwiększa zdolność dziecka do dosięgania przedmiotów, które powinny być przechowywane poza jego zasięgiem, dlatego należy odpowiednio reagować.
 - Wypadki mogą zdarzyć się również wtedy, gdy dziecko jest nadzorowane.
 - OSTRZEŻENIE - Trzymaj pomocnik kuchenny poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używany.
 - OSTRZEŻENIE - Upewnij się, że produkt nie jest ustawiony w pobliżu otwartego ognia ani innych źródeł ciepła.
 - OSTRZEŻENIE - Ryzyko uduszenia/udławienia przez zadzierzgnięcie! Nie ustawiaj produktu w pobliżu elementów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurków od żaluzji/zasłon.
 - OSTRZEŻENIE - NIE ustawiaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ dziecko może użyć go jako stopnia, co może doprowadzić do wypadnięcia dziecka przez okno.
 - OSTRZEŻENIE - Nie używaj produktu, jeśli wszystkie części nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
 - Wszystkie elementy łączące muszą być zawsze prawidłowo dokręcone, a także należy upewnić się, że żadne śruby nie są poluzowane, ponieważ dziecko może zakleszczyć części ciała lub elementy odzieży, np. sznurki, naszyjniki, tasienki do smoczka, co stwarza ryzyko uduszenia przez zadzierzgnięcie.
 - Podczas użytkowania pomocnik kuchenny należy ustawić możliwie blisko danego przedmiotu, aby zminimalizować ryzyko przytraśnięcia palców lub dłoni dziecka.
 - Regulowane powierzchnie do stania należy ustawić tak, aby górna część biodra znajdowała się na wysokości barierki lub poniżej niej, aby zmniejszyć ryzyko upadku.
 - Nie używaj produktu, gdy tylko górna część biodra dziecka znajdzie się powyżej wysokości barierki.
 - Dziecko powinno nosić buty lub skarpetki antypoślizgowe, aby zapobiec poślizgnięciu się i zminimalizować ryzyko upadku.
 - OSTRZEŻENIE - Nie używaj produktu, jeśli którykolwiek element jest złamany, pęknięty lub go brakuje.
 - Produkt należy regularnie sprawdzać pod kątem oznak uszkodzeń lub zużycia.
 - Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
 - Do czyszczenia lakierowanych powierzchni używaj wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki. Nigdy nie używaj środków ściernych lub żrących ani twardych szczotek do czyszczenia itp.

- CZ** - VAROVÁNÍ - Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Učící věž je určena pouze pro použití jedním dítětem najednou, které dokáže stát bez pomoci.
 - NEBEZPEČÍ - může umožnit přístup k nebezpečným předmětům a vést k nebezpečným situacím.
 - Učící věž zvyšuje schopnost dítěte dosáhnout na předměty, které by měly být uchovávány mimo jeho dosah, a je nutné podle toho jednat.
 - K nehodám může dojít i tehdy, když je dítě pod dohledem.
 - VAROVÁNÍ - Pokud se učící věž nepoužívá, uchovávejte ji mimo dosah dětí.
 - VAROVÁNÍ - Dbejte na to, aby výrobek nebyl umístěn v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla.
 - VAROVÁNÍ - Nebezpečí uškrcení! Neumísťujte výrobek do blízkosti prvků, které by mohly představovat nebezpečí udušení/ uškrcení, jako jsou např. šňůry od žaluzií/záclon.
 - VAROVÁNÍ - NEUMISŤUJTE tento výrobek do blízkosti okna, protože jej dítě může použít jako stupínek a následně vypadnout z okna.
 - VAROVÁNÍ - Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou všechny části řádně namontovány a nastaveny.
 - Všechny spojovací prvky musí být vždy řádně dotaženy a je nutné dbát na to, aby nebyly uvolněné žádné šrouby, protože dítě by si mohlo zachytit části těla nebo části oděvu, např. šňůrky, náhrdelníky, šňůrky na dudlík, což představuje riziko uškrcení.
 - Při používání je třeba učící věž umístit co nejbližší k předmětu, aby se minimalizovalo riziko skřípnutí prstů nebo rukou dítěte.
 - Nastavitelné stoupačí plochy by měly být nastaveny tak, aby horní část boků byla ve výšce zábradlí nebo pod ní, aby se snížilo riziko pádu.
 - Výrobek přestaňte používat, jakmile se horní část boků dítěte nachází nad výškou zábradlí.
 - Dítě by mělo nosit boty nebo protiskluzové ponožky, aby se zabránilo uklouznutí a minimalizovalo se riziko pádu.
 - VAROVÁNÍ - Nepoužívejte výrobek, pokud je některá část zlomená, prasklá nebo chybí.
 - Výrobek musí být pravidelně kontrolován z hlediska známek poškození nebo opotřebení.
 - Používejte pouze náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem.
 - K čištění lakovaných povrchů používejte pouze lehce navlhčený hadřík. Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo žíravé prostředky ani tvrdé čisticí kartáče apod.

- HU** - FIGYELMEZTETÉS - Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- A tanulótorny egyszerre csak egy, segítség nélkül állni képes gyermek általi használatra alkalmas.
 - VESZÉLY - hozzáférést biztosíthat veszélyes tárgyakhoz, és veszélyes helyzetekhez vezethet.
 - A tanulótorny növeli a gyermek képességét arra, hogy elérjen olyan tárgyakat, amelyeket a gyermek elől elzárva kell tartani, ezért ennek megfelelően kell eljárni.
 - Balesetek akkor is előfordulhatnak, ha a gyermek felügyelet alatt áll.
 - FIGYELMEZTETÉS - Tartsa a tanulótornyot gyermekektől elzárva, amikor nincs használatban.
 - FIGYELMEZTETÉS - Ügyeljen arra, hogy a terméket ne helyezze nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
 - FIGYELMEZTETÉS - Fojtásveszély! Ne helyezze a terméket olyan elemek közelébe, amelyek fulladás- vagy fojtásveszélyt jelenthetnek, például redőnyök/függönyök zsinórjai.
 - FIGYELMEZTETÉS - NE helyezze ezt a terméket ablak közelébe, mivel a gyermek fellépőként használhatja, ami ahhoz vezethet, hogy kiesik az ablakon.
 - FIGYELMEZTETÉS - Ne használja a terméket, ha nincs minden alkatrész megfelelően felszerelve és beállítva.
 - Minden összekötő szerelvényt mindig megfelelően meg kell húzni, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek laza csavarok, mivel a gyermek testrészei vagy ruhadarabjai, például zsinórok, nyakláncok, cumitartó szalagok beszorulhatnak, ami fojtásveszélyt jelent.
 - A tanulótornyot használat közben lehetőleg a tárgyhoz közel kell elhelyezni, hogy minimálisra csökkenjen annak kockázata, hogy a gyermek ujjai vagy kezei becsipődjenek.
 - Az állítható állófelületeket úgy kell beállítani, hogy a csípő felső része a korlát magasságában vagy az alatt legyen, a leesés kockázatának csökkentése érdekében.
 - Ne használja tovább a terméket, amint a gyermek csípőjének felső része a korlát magassága fölé kerül.
 - A gyermek viseljen cipőt vagy csúszásgátló zoknit a megcsúszás elkerülése és a leesés kockázatának minimalizálása érdekében.
 - FIGYELMEZTETÉS - Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész törött, repedt vagy hiányzik.
 - A terméket rendszeresen ellenőrizni kell sérülés vagy kopás jelei szempontjából.
 - Csak a gyártó által szállított vagy jóváhagyott pótalkatrészek használhatók.
 - A lakozott felületek tisztításához csak enyhén nedves kendőt használjon. Soha ne használjon súroló vagy maró hatású szereket, illetve kemény tisztítófejeket stb.

- HR** - UPOZORENJE - Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Učionički toranj prikladan je samo za korištenje od strane jednog djeteta istovremeno, koje može stajati bez pomoći.
 - OPASNOST - može omogućiti pristup opasnim predmetima i dovesti do opasnih situacija.
 - Učionički toranj povećava sposobnost djeteta da dohvati predmete koji bi trebali biti izvan njegova dohvata te je potrebno postupati u skladu s tim.
 - Nesreće se mogu dogoditi čak i kada je dijete pod nadzorom.
 - UPOZORENJE - Držite učionički toranj izvan dohvata djece kada se ne koristi.
 - UPOZORENJE - Pazite da proizvod ne bude postavljen u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora topline.
 - UPOZORENJE - Opasnost od davljenja! Ne postavljajte proizvod u blizini dijelova koji bi mogli predstavljati opasnost od gušenja/davljenja, kao što su npr. uzice roleta/zavjesa.
 - UPOZORENJE - NE postavljajte ovaj proizvod u blizini prozora jer ga dijete može koristiti kao stepenicu, što može dovesti do pada djeteta kroz prozor.
 - UPOZORENJE - Ne koristite proizvod ako svi dijelovi nisu pravilno montirani i podešeni.
 - Svi spojni okovi moraju uvijek biti pravilno zategnuti i treba paziti da nema labavih vijaka, jer dijete može priklještit dijelove tijela ili odjeće, npr. uzice, ogrlice, vrpce za dudge, što predstavlja rizik od davljenja.
 - Učionički toranj treba tijekom uporabe postaviti što bliže predmetu kako bi se smanjio rizik od priklještenja prstiju ili ruku djeteta.
 - Podesive stajalice površine treba namjestiti tako da gornji dio kuka bude u visini ograde ili ispod nje, kako bi se smanjio rizik od pada.
 - Prestanite koristiti proizvod čim se gornji dio djetetova kuka nalazi iznad visine ograde.
 - Dijete treba nositi cipele ili protuklizne čarape kako bi se spriječio klizanje i time smanjio rizik od pada.
 - UPOZORENJE - Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio slomljen, napuknut ili nedostaje.
 - Proizvod se mora redovito provjeravati na znakove oštećenja ili istrošenosti.
 - Smiju se koristiti samo rezervni dijelovi koje je isporučio ili odobrio proizvođač.
 - Za čišćenje lakiranih površina koristite samo blago vlažnu krpu. Nikada ne koristite lakirajuća ili nagrizajuća sredstva niti tvrde četke za čišćenje itd.

- RO** - AVERTISMENT - Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Turnul de învățare este adecvat numai pentru utilizarea de către un singur copil odată, care poate sta în picioare fără ajutor.
 - PERICOL - poate permite accesul la obiecte periculoase și poate duce la situații periculoase.
 - Turnul de învățare crește capacitatea copilului de a ajunge la obiecte care ar trebui păstrate în afara razei sale de acțiune, iar acest lucru trebuie avut în vedere.
 - Accidentele se pot întâmpla chiar și atunci când copilul este supravegheat.
 - AVERTISMENT - Țineți turnul de învățare departe de accesul copiilor atunci când nu este utilizat.
 - AVERTISMENT - Asigurați-vă că produsul nu este amplasat în apropierea focului deschis sau a altor surse de căldură.
 - AVERTISMENT - Pericol de strangulare! Nu amplasați produsul în apropierea elementelor care ar putea prezenta un pericol de sufocare/strangulare, cum ar fi șnururile jaluzelelor/perdelelor.
 - AVERTISMENT - NU amplasați acest produs lângă o fereastră, deoarece copilul îl poate folosi ca treaptă, ceea ce poate duce la căderea copilului pe fereastră.
 - AVERTISMENT - Nu utilizați produsul dacă nu toate piesele sunt montate și reglate corespunzător.
 - Toate elementele de îmbinare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător și trebuie verificat să nu existe șuruburi slăbite, deoarece copilul își poate prinde părți ale corpului sau articole de îmbrăcăminte, de ex. șnururi, coliere, panglici pentru suzetă, ceea ce reprezintă un risc de strangulare.
 - În timpul utilizării, turnul de învățare trebuie amplasat cât mai aproape posibil de obiect pentru a minimiza riscul de prindere a degetelor sau mâinilor copilului.
 - Suprafețele reglabile de stat în picioare trebuie setate astfel încât partea superioară a șoldului să fie la nivelul balustradei sau sub aceasta, pentru a reduce riscul de cădere.
 - Nu mai utilizați produsul de îndată ce partea superioară a șoldului copilului se află deasupra nivelului balustradei.
 - Copilul trebuie să poarte încălțăminte sau șosete antiderapante pentru a preveni alunecarea și pentru a minimiza riscul de cădere.
 - AVERTISMENT - Nu utilizați produsul dacă una dintre componente este ruptă, crăpată sau lipsește.
 - Produsul trebuie verificat periodic pentru orice semne de deteriorare sau uzură.
 - Se vor utiliza numai piese de schimb furnizate sau aprobate de producător.
 - Pentru curățarea suprafețelor lăcuite utilizați doar o lavetă ușor umedă. Nu utilizați niciodată produse abrazive sau corozive ori perii dure de curățare etc.

- RS** - UPOZORENJE - Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Toranj za učenje namenjen je za korišćenje samo od strane jednog deteta u isto vreme, koje može da stoji bez pomoći.
 - OPASNOST - može omogućiti pristup opasnim predmetima i dovesti do opasnih situacija.
 - Toranj za učenje povećava sposobnost deteta da dohvati predmete koji bi trebalo da budu van njegovog domašaja, te je potrebno postupati u skladu s tim.
 - Nesreće se mogu dogoditi čak i kada je dete pod nadzorom.
 - UPOZORENJE - Držite toranj za učenje van domašaja dece kada se ne koristi.
 - UPOZORENJE - Vodite računa da proizvod ne bude postavljen u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora toplote.
 - UPOZORENJE - Opasnost od davljenja! Ne postavljajte proizvod u blizini elemenata koji mogu predstavljati opasnost od gušenja/davljenja, kao što su npr. kanapi od roletni/zavesa.
 - UPOZORENJE - NE postavljajte ovaj proizvod u blizini prozora, jer ga dete može koristiti kao stepenik, što može dovesti do toga da dete padne kroz prozor.
 - UPOZORENJE - Ne koristite proizvod ako svi delovi nisu pravilno montirani i podešeni.
 - Svi spojni elementi moraju uvek biti pravilno zategnuti i mora se voditi računa da nema labavih zavrtnjeva, jer dete može priklestiti delove tela ili delove odeće, npr. kanape, ogrlice, trake za cuće, što predstavlja rizik od davljenja.
 - Toranj za učenje treba tokom upotrebe postaviti što bliže predmetu kako bi se smanjio rizik od priklešćenja prstiju ili ruku deteta.
 - Podesive površine za stajanje treba podesiti tako da gornji deo kuka bude u visini ograde ili ispod nje, kako bi se smanjio rizik od pada.
 - Prestanite da koristite proizvod čim se gornji deo detetovog kuka nalazi iznad visine ograde.
 - Dete treba da nosi obuću ili čarape protiv klizanja kako bi se sprečilo klizanje i smanjio rizik od pada.
 - UPOZORENJE - Ne koristite proizvod ako je neki deo slomljen, napukao ili nedostaje.
 - Proizvod se mora redovno proveravati na znakove oštećenja ili habanja.
 - Smeju se koristiti samo rezervni delovi koje je isporučio ili odobrio proizvođač.
 - Za čišćenje lakiranih površina koristite samo blago vlažnu krpu. Nikada ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva niti tvrde četke za čišćenje itd.

- SK** - UPOZORNENIE - Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Učiacu veža je určená iba na použitie jedným dieťaťom naraz, ktoré dokáže stať bez pomoci.
 - NEBEZPEČENSTVO - môže umožniť prístup k nebezpečným predmetom a viesť k nebezpečným situáciám.
 - Učiacu vežu zvyšuje schopnosť dieťaťa dosiahnuť na predmety, ktoré by mali byť uchovávané mimo jeho dosahu, a je potrebné podľa toho konať.
 - K nehodám môže dôjsť aj vtedy, keď je dieťa pod dohľadom.
 - UPOZORNENIE - Udržujte učiacu vežu mimo dosahu detí, keď sa nepoužíva.
 - UPOZORNENIE - Dbajte na to, aby výrobok nebol umiestnený v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
 - UPOZORNENIE - Nebezpečenstvo uškrtienia! Neumiestňujte výrobok do blízkosti častí, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo udusenía/uškrtenia, ako napr. šnúry od žalúzií/záclon.
 - UPOZORNENIE - NEUMIESTŇUJTE tento výrobok do blízkosti okna, pretože ho dieťa môže použiť ako stupienok, čo môže viesť k pádu dieťaťa z okna.
 - UPOZORNENIE - Nepoužívajte výrobok, ak nie sú všetky časti riadne namontované a nastavené.
 - Všetky spojovacie prvky musia byť vždy riadne dotiahnuté a treba dbať na to, aby neboli uvoľnené žiadne skrutky, pretože dieťa si môže zachytiť časti tela alebo časti odevu, napr. šnúrkou, náhrdelníky, stuhy na cumlík, čo predstavuje riziko uškrtienia.
 - Pri používaní treba učiacu vežu umiestniť čo najbližšie k predmetu, aby sa minimalizovalo riziko pricviknutia prstov alebo rúk dieťaťa.
 - Nastavitelné plochy na státie by mali byť nastavené tak, aby horná časť bokov bola vo výške zábradlia alebo pod ňou, aby sa znížilo riziko pádu.
 - Výrobok prestaňte používať hneď, ako sa horná časť bokov dieťaťa nachádza nad výškou zábradlia.
 - Dieťa by malo nosiť topánky alebo protišmykové ponožky, aby sa zabránilo pošmyknutiu a minimalizovalo sa riziko pádu.
 - UPOZORNENIE - Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá časť zlomená, prasknutá alebo chýba.
 - Výrobok sa musí pravidelne kontrolovať na akékoľvek známky poškodenia alebo opotrebovania.
 - Používajú sa iba náhradné diely dodané alebo schválené výrobcom.
 - Na čistenie lakovaných povrchov používajte iba mierne navlhčenú handričku. Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky ani tvrdé čistiace kefy a pod.

- SI** - OPOZORILO - Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Učni stolp je primeren samo za uporabo enega otroka naenkrat, ki lahko stoji brez pomoči.
 - NEVARNOST - lahko omogoči dostop do nevarnih predmetov in povzroči nevarne situacije.
 - Učni stolp poveča otrokovo zmožnost doseganja predmetov, ki bi morali biti shranjeni zunaj njegovega dosega, zato je treba ustrezno ukrepati.
 - Nesreče se lahko zgodijo tudi, ko je otrok pod nadzorom.
 - OPOZORILO - Ko učni stolp ni v uporabi, ga hranite izven dosega otrok.
 - OPOZORILO - Pazite, da izdelek ni postavljen v bližino odprtega ognja ali drugih virov toplote.
 - OPOZORILO - Nevarnost zadušitve/zadavljenja! Izdelka ne postavljajte v bližino elementov, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve ali zadavljenja, kot so npr. vrvice žaluzij/zaves.
 - OPOZORILO - Tega izdelka NE postavljajte v bližino okna, saj ga otrok lahko uporabi kot stopnico, kar lahko povzroči padec otroka skozi okno.
 - OPOZORILO - Izdelka ne uporabljajte, če niso vsi deli pravilno nameščeni in nastavljeni.
 - Vsi povezovalni elementi morajo biti vedno pravilno zategnjeni, pri čemer je treba paziti, da noben vijak ni ohlapen, saj se lahko otrokovi deli telesa ali oblačila, npr. vrvice, ogrlice, trakovi za dude, zataknejo, kar predstavlja nevarnost zadavljenja.
 - Učni stolp je treba med uporabo postaviti čim bližje predmetu, da se zmanjša tveganje ukleščenja otrokovih prstov ali rok.
 - Nastavljive stojne površine je treba nastaviti tako, da je zgornji del bokov v višini ograje ali pod njo, da se zmanjša tveganje padca.
 - Izdelka ne uporabljajte več, takoj ko je zgornji del otrokovih bokov nad višino ograje.
 - Otrok naj nosi čevlje ali nederseče nogavice, da prepreči zdrs in tako zmanjša tveganje padca.
 - OPOZORILO - Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, razpokan ali manjka.
 - Izdelek je treba redno preverjati glede znakov poškodb ali obrabe.
 - Uporabljajo se lahko samo nadomestni deli, ki jih dobavi ali odobri proizvajalec.
 - Za čiščenje lakiranih površin uporabljajte samo rahlo vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih ali jedkih sredstev oziroma trdih čistilnih krtač itd.

- TR** - UYARI - Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.
- Öğrenme kulesi, yarımsız ayakta durabilen yalnızca bir çocuk tarafından aynı anda kullanılmaya uygundur.
 - TEHLİKE - tehlikeli nesnelere erişim sağlayabilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.
 - Öğrenme kulesi, çocuğun erişemeyeceği yerde tutulması gereken nesnelere ulaşma yeteneğini artırır; buna göre hareket edilmelidir.
 - Çocuk gözetim altında olsa bile kazalar meydana gelebilir.
 - UYARI - Kullanılmadığında öğrenme kulesini çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
 - UYARI - Ürünün açık ateş veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirilmediğinden emin olun.
 - UYARI - Boğulma/dolanma tehlikesi! Ürünü, jaluzi/perde ipleri gibi boğulma veya dolanma tehlikesi oluşturabilecek parçalarını yakınına yerleştirmeyin.
 - UYARI - Bu ürünü bir pencerenin yakınına YERLEŞTİRMEYİN, çünkü çocuk ürünü basamak olarak kullanabilir ve bu durum çocuğun pencereden düşmesine neden olabilir.
 - UYARI - Tüm parçalar düzgün şekilde monte edilmemiş ve ayarlanmamışsa ürünü kullanmayın.
 - Tüm bağlantı elemanları her zaman düzgün şekilde sıkılmış olmalıdır ve gevşek vida olmadığından emin olunmalıdır; çünkü çocuk vücut parçalarını veya giysi parçalarını, örn. ipler, kolyeler, emzik askıları, sıkıştırabilir ve bu durum boğulma/dolanma riski oluşturur.
 - Öğrenme kulesi kullanım sırasında, çocuğun parmaklarının veya ellerinin sıkışma riskini en aza indirmek için ilgili nesneye mümkün olduğunca yakın yerleştirilmelidir.
 - Ayarlanabilir basma yüzeyleri, düşme riskini azaltmak için kalçanın üst kısmı korkuluk seviyesinde veya altında olacak şekilde ayarlanmalıdır.
 - Çocuğun kalçasının üst kısmı korkuluk seviyesinin üzerine çıktığı anda ürünü kullanmayı bırakın.
 - Çocuk, kaymayı önlemek ve böylece düşme riskini en aza indirmek için ayakkabı veya kaymaz çorap giymelidir.
 - UYARI - Parçalardan biri kırılmış, çatlamış veya eksikse ürünü kullanmayın.
 - Ürün, hasar veya aşınma belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edilmelidir.
 - Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçalar kullanılmalıdır.
 - Boyalı/vernikli yüzeyleri temizlemek için yalnızca hafif nemli bir bez kullanın. Kesinlikle aşındırıcı veya yakıcı maddeler ya da sert temizlik fırçaları vb. kullanmayın.

- GR** - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Ο πύργος εκμάθησης είναι κατάλληλος για χρήση μόνο από ένα παιδί κάθε φορά, το οποίο μπορεί να στέκεται όρθιο χωρίς βοήθεια.
 - ΚΙΝΔΥΝΟΣ - μπορεί να επιτρέπει την πρόσβαση σε επικίνδυνα αντικείμενα και να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
 - Ο πύργος εκμάθησης αυξάνει την ικανότητα του παιδιού να φτάνει αντικείμενα που πρέπει να φυλάσσονται μακριά από την εμβέλειά του, και πρέπει να ενεργείτε ανάλογα.
 - Ατυχήματα μπορεί να συμβούν ακόμη και όταν το παιδί επιβλέπεται.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κρατήστε τον πύργο εκμάθησης μακριά από τα παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Βεβαιώστε ότι το προϊόν δεν τοποθετείται κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή άλλες πηγές θερμότητας.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος στραγγαλισμού! Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εξαρτήματα που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο ασφυξίας/στραγγαλισμού, όπως π.χ. κορδόνια από περσίδες/κουρτίνες.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΜΗΝ τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρο, καθώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το παιδί ως σκαλοπάτι και να προκαλέσει πτώση του παιδιού από το παράθυρο.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν όλα τα μέρη δεν έχουν συναρμολογηθεί και ρυθμιστεί σωστά.
 - Όλα τα συνδετικά εξαρτήματα πρέπει να είναι πάντα σωστά σφιγμένα και πρέπει να προσέχετε να μην υπάρχουν χαλαρές βίδες, καθώς ένα παιδί μπορεί να παγιδεύσει μέρη του σώματος ή ρούχα, π.χ. κορδόνια, κολιέ, κορδέλες πιπίλας, γεγονός που αποτελεί κίνδυνο στραγγαλισμού.
 - Κατά τη χρήση, ο πύργος εκμάθησης πρέπει να τοποθετείται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο αντικείμενο, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος παίδευσης των δακτύλων ή των χεριών του παιδιού.
 - Οι ρυθμιζόμενες επιφάνειες στήριξης πρέπει να ρυθμίζονται έτσι ώστε το άνω μέρος του ισχίου να βρίσκεται στο ύψος του κιγκλιδώματος ή κάτω από αυτό, ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος πτώσης.
 - Μην χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν μόλις το άνω μέρος του ισχίου του παιδιού βρίσκεται πάνω από το ύψος του κιγκλιδώματος.
 - Το παιδί πρέπει να φορά παπούτσια ή αντιολισθητικές κάλτσες για να αποφεύγεται η ολίσθηση και να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος πτώσης.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, ραγισμένο ή λείπει.
 - Το προϊόν πρέπει να ελέγχεται τακτικά για τυχόν σημάδια ζημιάς ή φθοράς.
 - Χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
 - Για τον καθαρισμό των βαμμένων επιφανειών χρησιμοποιείτε μόνο ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά ή καυστικά μέσα ή σκληρές βούρτσες καθαρισμού κ.λπ.

- RU** - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Обучающая башня предназначена для использования только одним ребенком одновременно, который может стоять без посторонней помощи.
 - ОПАСНОСТЬ - может обеспечить доступ к опасным предметам и привести к опасным ситуациям.
 - Обучающая башня увеличивает способность ребенка доставать предметы, которые должны храниться вне его досягаемости, поэтому необходимо действовать соответствующим образом.
 - Несчастные случаи могут произойти даже тогда, когда ребенок находится под присмотром.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Держите обучающую башню в недоступном для детей месте, когда она не используется.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Убедитесь, что изделие не установлено рядом с открытым огнем или другими источниками тепла.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасность удушья/странгуляции! Не устанавливайте изделие рядом с элементами, которые могут представлять опасность удушья, например шнурами от жалюзи/штор.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - НЕ устанавливайте это изделие рядом с окном, так как ребенок может использовать его как ступеньку, что может привести к падению ребенка из окна.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не используйте изделие, если не все детали правильно установлены и отрегулированы.
 - Все соединительные элементы должны всегда быть надлежащим образом затянуты, а также необходимо следить за тем, чтобы не было ослабленных винтов, поскольку ребенок может зажать части тела или элементы одежды, например шнуры, ожерелья, ленты для соски, что представляет риск удушья.
 - При использовании обучающую башню следует располагать как можно ближе к предмету, чтобы минимизировать риск защемления пальцев или рук ребенка.
 - Регулируемые поверхности для стояния следует устанавливать так, чтобы верхняя часть бедра находилась на уровне перил или ниже, чтобы снизить риск падения.
 - Прекратите использование изделия, как только верхняя часть бедра ребенка окажется выше уровня перил.
 - Ребенок должен носить обувь или нескользящие носки, чтобы предотвратить скольжение и тем самым минимизировать риск падения.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не используйте изделие, если какая-либо деталь сломана, треснула или отсутствует.
 - Изделие необходимо регулярно проверять на наличие признаков повреждения или износа.
 - Должны использоваться только запасные части, поставленные или одобренные производителем.
 - Для очистки окрашенных поверхностей используйте только слегка влажную ткань. Ни в коем случае не используйте абразивные или едкие средства, а также жесткие чистящие щетки и т. п.

QUALITY:



RESPONSIBILITY:



roba SERVICE
service@roba-kids.com



www.roba-kids.com

- ✓ The Kids Room Experts since 1927
- ✓ Developed & Quality-approved in Germany
- ✓ Safety-tested by accredited institutes – EU · ASTM · CAN
- ✓ Responsibly family-run, in its fourth generation



roba Baumann GmbH
Feldstraße 14
DE-96237 Ebersdorf

